
Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte

Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris

(Institut historique allemand)

Band 17/2 (1990)

DOI: 10.11588/fr.1990.2.54187

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

der »libertinage érudit« erwartet man außerdem im Grunde nicht nur philologische Details, sondern auch eine Einbettung der berichteten editorischen Gegebenheiten in diese wichtige Strömung der Zeit¹. Auch verwundert es etwas, daß zwar explizit auf Mornet bezug genommen wird, aber letztlich die Editions-geschichte anscheinend eher in einem ahistorischen Raum stattfindet. Dem gesteckten Ziel bibliographischer Grundlagenarbeit wird die Arbeit sicher gerecht, aber manchmal hätte man sich doch auch Informationen oder Einbettungen gewünscht, die über den reinen Bausteincharakter hinausgehen.

Etwas unangenehm wirkt die manchmal sehr blumige und äußerst wertende sprachliche Gestaltung des Buches. Sicher besteht Einigkeit darüber, daß die behandelten Autoren keine literarischen Genies waren, so daß nicht auf jeder zweiten Seite wiederholt werden muß, wie schlecht sie schrieben. Und wenn man schließlich im Fazit liest, daß Nodot mit den Belgrader Fragmenten »in die große Lüge seines Lebens [...] hineingestolpert [ist]«, so ist man fast geneigt den »armen« François Nodot, »littérateur de troisième ou quatrième rang« (Mornet), in Schutz zu nehmen, wußte er doch anscheinend nicht um die Unechtheit des Textes. Seine Übersetzung gilt dafür allerdings gemeinhin als eine der exaktesten² (von einigen ganz konkreten Fehlern abgesehen), weshalb auch der Titel des Buches von W. Stolz irreführend ist: Nodot hat zwar einen »Beitrag« zu dieser Fälschung geleistet – der eigentliche Drahtzieher ist jedoch Nicolas Chorier, wie klar aus der Untersuchung hervorgeht. Und wenn sich Stolz darüber wundert, wie wenig die Echtheit des Belgrader Petron diskutiert wurde, so hätte ihn das viel mehr zur Behandlung der gerade zum Ende des siebzehnten Jahrhunderts besonders virulent werdenden Fragenkomplexe »Autorschaft« und »Fiktionalität« führen müssen.

Dem letztlich dennoch »erfrischend« exakten Positivismus der Arbeit steht allerdings kraß das Fehlen einer Bibliographie und eines Index entgegen (im Zeitalter der Textverarbeitung eine Sache von wenigen Stunden bis zur Druckreife). Nach der auf diese Weise gezwungenermaßen linearen Lektüre ist der Steinbruch an Informationen schnell wieder verschüttet, so daß man nur hoffen kann, daß die hier dokumentierten wichtigen Ergebnisse der ausgiebigen Recherchen von Walter Stolz bald in Handbuchartikeln bio- und bibliographischer Art Niederschlag finden werden.

Hans-Christoph HOBOM, Bonn

Armin REESE, *Europäische Hegemonie und France d'outre-mer. Koloniale Fragen in der französischen Außenpolitik 1700–1763*, Stuttgart (Steiner) 1988, 355 p.

This excellent study marks a major advance in the discussion of eighteenth-century French foreign policy. Hitherto those interested in this subject had to refer to Arthur Wilson's study, »French Foreign Policy during the Administration of Cardinal Fleury« (Cambridge, Mass. 1936), a work that bore the revealing sub-title, »A Study in Diplomacy and Commercial Development«. However, Wilson's volume reflected the difficulty that American scholars of the period faced when consulting European archives. Though based on a wide knowledge of the printed material, he was only able to consult five volumes of papers in the British Library and twenty-five at the Quai d'Orsay. The limited archival range of the book has always made it a somewhat frustrating work to use, while it was anyway chronologically confined to the period 1726 to 1743.

In contrast, Armin Reese both ranges more widely chronologically and has a firmer grasp of the archival material, both at the Quai d'Orsay and at the Archives Nationales, increasingly a

1 Vgl. z.B. die wiederum hochtheoretische Arbeit von J. P. DUBOST, *Eros und Vernunft: Literatur der Libertinage*, Frankfurt 1988.

2 Vgl. die, soweit ich sehen konnte, nicht erwähnte Analyse von G. BERGER, *Galanterie und Hofsatire: Petron und seine Übersetzer im Ancien Régime*, in: *Komparatistische Hefte*, 1981, S. 19–31.

difficult archive to use, where he has made good use, among other sources, of the *Marine and Colonies* series.

At this point this reviewer must express a reservation about the general theme of this book. Reese offers a brilliant study of his theme, ranging geographically from the Gambia to Hudson's Bay, and offering, among other gems, the best available discussion of the tortuous path by which Anglo-French differences over their North American frontier led to hostilities in 1754 and the formal outbreak of war two years later. Arguably that lengthy section is the most significant one in the book for there is no doubt that in these years colonial issues were of considerable importance in Anglo-French relations. However, this reviewer has argued in a number of recent works that the role of commercial and colonial factors should not be exaggerated in the treatment either of British or of French foreign policy and consequently that its role should not be over-emphasised in relations between the two powers.

The extent to which colonial clashes and differences were compatible with diplomatic alliance can be seen in the case of relations between Britain and France, Portugal and the United Provinces in the 1720s. Just as colonial and commercial issues played no role in the formation of the Anglo-French alliance in 1716 so they were not responsible for its collapse in 1731. The British parliamentary opposition sought in 1730 to use French action in St. Lucia as a cause for criticism of the ministry but they were defeated by a lack of parliamentary interest. The essential reason for the alliance's collapse can be found in European diplomacy. Similarly, although there were colonial disputes later in the decade, they were not central to French attitudes towards Britain. Fleury's attempt to bring George II into his plans for a settlement of the Jülich-Berg dispute, his refusal to support Spain against Britain in 1739, his despatch of the Comte de Cambis, a conciliatory successor to Chavigny, with strict orders not to meddle, as the latter had done, in domestic British politics, were all part of his attempt to devise a workable compromise with Great Britain, by which the latter would accept France's diplomatic position. Fleury's principal concern was to prevent any British attempt to create a diplomatic arrangement that would threaten France. This was a far from idle possibility in light of Spain's estrangement from France, Anglo-Spanish attempts to settle commercial disputes, and the British attempt to develop a northern system that led to approaches to Russia and tentative negotiations with Prussia. Fleury was concerned with George II's attitude in continental politics rather than with the possible detrimental consequences for French trade and colonies of war with Britain. The delayed outbreak of Anglo-French hostilities in the early 1740s owed something to this approach, conciliatory as well as striving for advantage.

A change in British attitudes towards greater concern with the colonies has been discerned in the 1740s, though it sits ill with the Duke of Newcastle's eager advocacy of the Imperial Election Scheme. Reese reveals French concern in the same period but possibly it needs to be put in perspective. France devoted more diplomatic attention in 1749–53 to her continental relations, especially to preventing war in the Baltic and to hindering the Election Scheme.

Reese's book is a major addition to the literature and will be essential reading for anyone interested in eighteenth-century international relations. However, in order to place it in context, hopefully he can be encouraged to undertake a comparable study of France's continental policy.

Jeremy BLACK, Durham

Erich Philipp PLOENNIES, *Topographia Ducatus Montani* (1715). Landesbeschreibung und Ansichten. Hg. von Burkhard DIETZ, Neustadt/Aisch (Verlagsdruckerei Schmidt GmbH) 1988, VII–125 p.

L'Association d'histoire de Berg est le promoteur de cette édition très réussie d'une œuvre notoire dont le mauvais état de conservation interdisait la consultation alors que son intérêt était depuis bien longtemps reconnu. La »topographie« n'est pas un document d'archive